

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)]

1. Identyfikacja preparatu, Identyfikacja przedsiębiorstwa**Identyfikacja preparatu**

Nazwa handlowa: **Uniwersalny środek czyszczący.**
 Nazwa oryginalna: **MANUAL WASHING – UP LIQUID C 11**
 Zastosowanie preparatu: Środek czyszczący do użytku profesjonalnego.

Identyfikacja przedsiębiorstwa

Producent: **Winterhalter Gastronom GmbH**
 Adres: Tettningerstr. 72, D088074 Mecklenbeuren / Württ., Niemcy
 Telefon / Fax: 0049 07542 4020 / 40989 206
 Dystrybutor: **Winterhalter Gastronom Polska Sp. z o.o.**
 Adres: ul. Trakt Brzeski 62B, 05-77 Warszawa-Wesoła, Polska
 Telefon/ Fax: + 48 22 773 2552 / + 48 22 773 3303

Telefon alarmowy 112 lub + 48 22 773 2552 (telefon czynny w godzinach 8 – 16)

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki biuro@theta-doradztwo.pl

2. Identyfikacja zagrożeń**Zagrożenia dla człowieka**

Produkt drażniący. Działa drażniąco na skórę. Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Zagrożenia dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Inne zagrożenia

Nie ma.

3. Skład i informacja o składnikach

Nazwa niebezpiecznej substancji i zakres stężeń	Numer CAS	Numer WE	Symbole niebezpieczeństwa
C ₁₀₋₁₃ -alkilowe pochodne soli sodowych kwasu benzenosulfonowego 10-20 %	68411-30-3	polimer	Xn R:22, Xi R:38-41
sól sodowa oksyetylenowego (2) i siarczanowego alkoholu C ₁₂₋₁₄ 5-10 %	1335-72-4	polimer	Xi R:38-41
kwas sulfonowy, C ₁₃₋₁₇ -sek-alkan, sole sodowe 5-10%	85711-69-9	polimer	Xi R:38-41

Pełen tekst zwrotów R przytoczony został w punkcie 16 karty.

* Wymienione substancje nie posiadają w chwili obecnej numeru rejestracyjnego, ponieważ podlegają przepisom okresu przejściowego zgodnie z rozporządzeniem REACH.

4. Pierwsza pomoc**Uwagi ogólne**

Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania zamieszczonych na etykiecie. Przy wystąpieniu symptomów lub w wypadkach wątpliwych zasięgnąć rady lekarza.

W kontakcie ze skórą

Zdjąć zabrudzoną odzież. Zanieczyszczone partie skóry zmyć wodą. W przypadkach wątpliwych skonsultować się z lekarzem.

W kontakcie z oczami

Zanieczyszczone oczy przepłukiwać obficie wodą (przy otwartych powiekach min. 10 minut.). Chronić niepodrażnione oko, wyjąć szkła kontaktowe. Założyć sterylny opatrunek. Natychmiast skonsultować się z lekarzem okulistą.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	MANUAL WASHING – UP LIQUID C 11 Uniwersalny środek czyszczący.	Dystrybutor:	Winterhalter Gastronom Polska sp. z o.o.
Producent:	Winterhalter Gastronom GmbH	Adres:	ul. Trakt Brzeski 62B,05-77 Warszawa-Wesoła, Polska
Adres:	Tettmangerstr. 72, D088074 Mecklenbeuren / Württ., Niemcy	Telefon/Fax:	022 773 2552 / 022 773 3303
Telefon/Fax:	0049 07542 4020 / 40989 206		

W przypadku spożycia

Nie wywoływać wymiotów! Wypłukać usta wodą. Wezwać lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę.

Po narażeniu drogą oddechową

Zapewnić poszkodowanemu dopływ świeżego powietrza. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze

Piana, CO₂, mgła wodna, rozpylony strumień wody, proszek gaśniczy. Wybór środka gaśniczego uzależnić od warunków otoczenia.

Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

Szczególne wyposażenie podczas walki z ogniem

Środki ochrony ogólnej typowe w przypadku pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza.



Uwagi dodatkowe

Produkt nie jest palny. Zagrożone ogniem pojemniki chłodzić z bezpiecznej odległości rozpylonym strumieniem wody. Nie należy dopuścić do przedostania się wód gaśniczych do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności

Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Rozlany produkt natychmiast zetrzeć – istnieje ryzyko poślizgnięcia się. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodne z punktem 8 karty charakterystyki.

Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska

Nie wylewać do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. W przypadku rozlania większych ilości preparatu należy poczynić odpowiednie kroki w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym, wezwać odpowiednie służby ratownicze.

Metody oczyszczania/wchłaniania

Zebrać materiałami wchłaniającymi ciecz (np. piasek, ziemia, uniwersalne substancje wiążące, krzemionka, trociny itp.). Zebrany materiał potraktować jak odpady i dalej postępować wg pkt 13. Małe ilości wypłukać dużą ilością wody.

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

Postępowanie z preparatem

Przestrzegać przepisów prawnych w zakresie ochrony i bezpieczeństwa. Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Magazynowanie

Magazynować tylko w oryginalnych opakowaniach, w pozycji pionowej, w suchym i chłodnym miejscu. Chronić przed gorącem i bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie przechowywać razem z artykułami żywnościowymi. Nie magazynować z kwasami.

Specyficzne zastosowania

Środek czyszczący do zastosowań przemysłowych.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	MANUAL WASHING – UP LIQUID C 11 Uniwersalny środek czyszczący.	Dystrybutor:	Winterhalter Gastronom Polska sp. z o.o.
Producent:	Winterhalter Gastronom GmbH	Adres:	ul. Trakt Brzeski 62B,05-77 Warszawa-Wesoła, Polska
Adres:	Tettningerstr. 72, D088074 Mecklenbeuren / Württ., Niemcy	Telefon/Fax:	022 773 2552 / 022 773 3303
Telefon/Fax:	0049 07542 4020 / 40989 206		

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Wartości graniczne narażenia

Produkt nie zawiera składników podlegających kontroli parametrów narażenia w miejscu pracy.

Kontrola narażenia w miejscu pracy

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Przed przerwą i po zakończeniu pracy umyć ręce. Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Ochrona rąk: w przypadku pracy z koncentratem produktu stosować rękawice ochronne.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu. Wyboru materiału należy dokonać przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Ponadto wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Od producenta rękawic należy uzyskać informacje na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

Nie istnieją materiały lub kombinacje materiałów, które dawałyby nieograniczoną odporność na żadne chemikalia lub ich mieszaniny. Wybór rękawic jest uzależniony od stopnia narażenia (rękawice nitylowe lub neoprenowe mogą być dłużej noszone niż gumowe). Wytrzymałość i skuteczność rękawic może być zmniejszona przez fizyczne/chemiczne uszkodzenia lub złe stosowanie. Zawsze trzeba mieć pewność, że rękawice są wolne od skaz oraz, że są przechowywane i użytkowane właściwie.

Ochrona oczu: stosować szczelne okulary ochronne i/lub ochronę twarzy w przypadku ryzyka zanieczyszczenia oczu.

Ochrona dróg oddechowych: nie jest wymagana.

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28 grudnia 2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednie do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i oczyszczanie.



Kontrola narażenia środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby. W przypadku odprowadzania rozcieńczonych roztworów produktu do sieci kanalizacyjnej należy przestrzegać odpowiednich przepisów.

9. Właściwości fizyczne i chemiczne

Informacje ogólne

stan skupienia:	ciecz
barwa:	żółto-zielona
zapach:	charakterystyczny

Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

temperatura wrzenia:	brak danych
temperatura zapłonu:	nie dotyczy
właściwości wybuchowe:	brak danych
prężność par (20 °C):	brak danych
gęstość (20°C):	1,04 g/cm ³
wartość pH (20°C):	5 – 8
lepkość (20°C):	500-1500 mPa·s
rozpuszczalność w wodzie:	częściowo miesza się

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać

Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu produkt jest stabilny (patrz także pkt 7).

Czynniki, których należy unikać

Nie ma w zalecanych warunkach stosowania. Nie mieszać z innymi produktami.

Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane w zalecanych warunkach użytkowania.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	MANUAL WASHING – UP LIQUID C 11 Uniwersalny środek czyszczący.	Dystrybutor:	Winterhalter Gastronom Polska sp. z o.o.
Producent:	Winterhalter Gastronom GmbH	Adres:	ul. Trakt Brzeski 62B,05-77 Warszawa- Wesoła, Polska
Adres:	Tettningerstr. 72, D088074 Mecklenbeuren / Württ., Niemcy	Telefon/Fax:	022 773 2552 / 022 773 3303
Telefon/Fax:	0049 07542 4020 / 40989 206		

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność preparatu

Produkt nie był testowany. Brak danych toksykologicznych. Klasyfikacji toksykologicznej dokonano na podstawie danych o zawartości składników niebezpiecznych w oparciu o wytyczne rozporządzenia w sprawie kryteriów i klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych.

W kontakcie z oczami: działa drażniąco, ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

W kontakcie ze skórą: działa drażniąco.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Mobilność

Produkt częściowo rozpuszcza się w wodzie.

Trwałość i zdolność do rozkładu

Zastosowane w produkcie środki powierzchniowo czynne spełniają wymagania biodegradowalności zgodnie z rozporządzeniem WE 648/2004.

Zdolność do akumulacji

Brak danych.

Inne szkodliwe skutki działania

Nie ma.

Informacje o eliminacji ze środowiska

Nie należy oczekiwać problemów ekologicznych przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem. Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby. W przypadku odprowadzania rozcieńczonych roztworów produktu do sieci kanalizacyjnej należy przestrzegać odpowiednich przepisów (np. co do wartości pH). Odprowadzanie roztworów w dopuszczalnym zakresie parametrów nie wpływa negatywnie na działanie odpowiednio zaadoptowanej oczyszczalni biologicznej.

13. Postępowanie z odpadami

Zalecenia dotyczące preparatu

Pozostałości składować specjalnych w pojemnikach. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Klasyfikacja odpadów: 20 01 29 (Detergenty zawierające substancje niebezpieczne).

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań

Zanieczyszczone opakowania wykonane z HDPE należy jak najdokładniej opróżnić i zamknąć; można je następnie przekazać do utylizacji albo na wysypisko bądź do spalarni śmieci. Opróżnione z resztek produktu opakowania dostarczyć na odpowiednie wysypisko lub do utylizacji zgodnie z miejscowymi przepisami.

14. Informacje o transporcie

Produkt nie jest niebezpieczny podczas transportu drogowego, drogą morską i lotniczą.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	MANUAL WASHING – UP LIQUID C 11 Uniwersalny środek czyszczący.	Dystrybutor:	Winterhalter Gastronom Polska sp. z o.o.
Producent:	Winterhalter Gastronom GmbH	Adres:	ul. Trakt Brzeski 62B,05-77 Warszawa-Wesoła, Polska
Adres:	Tettningerstr. 72, D088074 Mecklenbeuren / Württ., Niemcy	Telefon/Fax:	022 773 2552 / 022 773 3303
Telefon/Fax:	0049 07542 4020 / 40989 206		

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa



Xi
DRAŻNIĄCY

Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie

Nie ma.

Określenia rodzaju zagrożenia

- R38 Działa drażniąco na skórę.
R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z niebezpieczną substancją

- S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
S39 Nosić okulary lub ochronę twarzy.

Składniki zgodnie z rozporządzeniem o detergentach 648/2004/WE

Zawiera: anionowe środki powierzchniowo czynne (5-15%), środki konserwujące (methylchlorisothiazolinone, methylisothiazolinone), kompozycje zapachowe.

Zastosowane przepisy krajowe

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).
Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 20, poz. 106).
Rozporządzenie MZ z dnia 4 września 2007 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 174, poz. 1222, z późn. zm. Dz. U. 2009, Nr.43, poz.353).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).
Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm. Dz. U. Nr 212, poz. 1769 z 2005 r.).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).
Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 27, poz. 162).
Ustawa o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz ze zmianami Dz. U. 2003, Nr 7, poz. 78).
Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).
Rozporządzenie MGIP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762 z 2004 r. wraz z późn. zm. Dz. U. Nr 190, poz. 1163 z 2008 r.).
Rozporządzenie MPiPS z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173 z 2005 r.).
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r. z późn. zm.).

Inne zastosowane przepisy

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa: **MANUAL WASHING – UP LIQUID C 11** Uniwersalny środek czyszczący.
Producent: Winterhalter Gastronom GmbH Dystrybutor: Winterhalter Gastronom Polska sp. z o.o.
Adres: Tettnangerstr. 72, D088074 Mecklenbeuren / Württ., Adres: ul. Trakt Brzeski 62B,05-77 Warszawa-
Niemcy Wesola, Polska
Telefon/Fax: 0049 07542 4020 / 40989 206 Telefon/Fax: 022 773 2552 / 022 773 3303

1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego I rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

2001/58/WE Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

2009/790/WE Rozporządzenie komisji dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

648/2004/WE Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów wraz z późn. zmianami).

16. Inne informacje

Pełen tekst zwrotów R z punktu 3

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.
R38 Działa drażniąco na skórę.
R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Szkolenia

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Dodatkowe informacje

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

Data wystawienia: 26.02.2010 r.
Wersja: 1.0/PL
Osoba sporządzająca kartę: mgr Marta Kuberska-Maciejewska
(na podstawie danych producenta).

*Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta **Winterhalter Gastronom GmbH**. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenie określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.*

Karta wystawiona przez: „THETA” Doradztwo Techniczne na zlecenie **Winterhalter Gastronom Polska sp. z o.o.**